FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 193
Enu. 27

CINQUIÈME DU CA

Province. Province Quebec — District No. 193 — S. District No. 26 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} St Hubert — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. A. Brunet — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES / INFIRMITÉS
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton, ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in cloth store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "au moulin à scie," "à la fonderie," "au magasin de drap," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux de gain par heure. — Cents. / Taux du gain par heure à l'heure — Centin.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Illiterate. / Analphabète.	Specify any infirmity. / Spécifier toute infirmité.
Dwelling. / Domicile.	Family. / Famille.																																			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Boulanger Germaine	St Hubert	f	fille	C	Juillet	1900	10	Québec	—	—	Français Canadien	Canadienne	Cath R	—	—																					
116	114	Gosselin Joseph	"	m	Chef	M	Déc	1864	46	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui																		
		Lavigne Alphonsine	"	f	Epouse	M	Avril	1869	42	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Gosselin Elda	"	f	fille	C	Déc	1892	18	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Emile	"	m	fils	C	Déc	1893	17	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Domitile	"	f	fille	C	Déc	1895	15	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Jean Baptiste	"	m	fils	C	Juin	1898	12	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Laura	"	f	fille	C	Août	1899	10	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Arthur	"	m	fils	C	Sept	1902	8	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Albert	"	m	fils	C	Juin	1904	6	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Ernest	"	m	fils	C	Mars	1907	4	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Marie Rose	"	f	fille	C	Janv	1910	1	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
118	118	Rousseau Philippe	"	m	Chef	M	Déc	1878	28	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui											1000	24	25.00						
		Bilodeau Marie	"	f	Epouse	M	Avril	1877	26	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Rousseau Louis	"	m	fils	C	Sept	1904	6	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Raymond	"	m	fils	C	Mars	1907	4	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Rémi	"	m	fils	C	Janv	1909	2	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Germaine	"	f	fille	C	Août	1910	7m	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
118	118	Rousseau Ernest	"	m	Chef	M	Juin	1877	34	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui																		
		Richard Marcellenne	"	f	Epouse	M	Juillet	1883	27	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Rousseau Marie Lucie	"	f	fille	C	Janvier	1901	9	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Philippe	"	m	fils	C	Août	1903	7	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Wolfrid	"	m	fils	C	Août	1905	5	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
119	119	Rousseau Philippe	"	m	Chef	M	Sept	1881	28	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui											1000	24	20.24						
		Lacroix Angelina	"	f	Epouse	M	Janv	1884	26	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Rousseau Ernest	"	m	fils	C	Janv	1907	24	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—														1000	24	26.40						
		" Jules	"	m	fils	C	Août	1909	21	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Marie Louise	"	f	fille	C	Sept	1908	22	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
	120	Richard J Baptiste	"	m	Père	V	Sept	1825	85	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Richard George	"	m	Chef	M	Juin	1862	49	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui																		
		Boulet Elizabeth	"	f	Epouse	M	Juin	1867	58	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Richard Elsie	"	f	fille	C	Déc	1892	18	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Napoléon	"	m	fils	C	Avril	1897	14	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Charles	"	m	fils	C	Déc	1899	12	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Aldor	"	m	fils	C	Déc	1900	10	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Adélaïde	"	f	fille	C	Août	1901	9	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Francis	"	m	Père	V	Déc	1825	85	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
	121	Côté Marcel	"	m	Chef	M	Déc	1869	41	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui											1000	24	32.50						
		Bigonesse Delphine	"	f	Epouse	M	Juin	1877	33	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Côté Rose Alma	"	f	fille	C	Janvier	1899	12	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Louis	"	f	"	C	Déc	1899	11	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Eugénie	"	f	"	C	Janv	1901	10	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Rémi	"	f	"	C	Mai	1901	9	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Germain	"	f	"	C	Déc	1904	6	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		" Marie Ange	"	f	"	C	Nov	1906	4	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Elzear "	"	m	fils	C	Août	1905	21	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
	122	Desmond J Baptiste	"	m	Chef	M	Avril	1879	31	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui																		
		Cimon Philomène	"	f	Epouse	M	Sept	1880	24	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
		Desmond Wilfrancois	"	m	fils	C	Janv	1901	12	"	—	—	Canadien	"	Cath R	—	—																					
	123	Desmond Théodore	"	m	Chef	M	Mars	1867	44	"	—	—	Canadien	"	Cath R	Cultivateur	Voiture			Oui																		